

Škofja Loka

dz 07

JENOVICE

2012

674-070-489(497-4Škofja Loka)



120140291, 11

COBISS c

KNJIZNICA ŠKOFJA LOKA

# JENOVICE

April 2012 / številka 11

## Iz vsebine:

### Hiša Jelovica

70 let kreativnih rešitev,  
zanimivih projektov in  
mogočnih zgodb

### Lesena okna Jelovica

primerna za nepovratna  
sredstva EKO SKLADA

### Energetske prenove

najlažje in najhitreje  
do cilja - energetske  
prenovljene hiše

## Z optimizmom za razvoj Jelovice in poslovne izzive prihodnosti

Družba JELOVICA ima zanimivo zgodovino in številne mogočne projekte, ki nam tudi v današnjih časih lahko dajejo inspiracijo za naše delo. Poslovno okolje se je spremenilo, postalo je bolj kompleksno in od nas zahteva več prilagajanja. Danes so produkti bolj raznoliki in zahtevni, poudarjajo prijaznost do okolja in energetske varčnosti.

V več kot stoletni tradiciji Jelovice, se letos šteje tudi 70 let od postavitve prve lesene hiše Jelovica, so naši izdelki v različnih časovnih obdobjih vedno predstavljali novost na tržišču. To odraža veliko inovativnost in razvojno usmerjenost družbe Jelovica. Takšna je naša ambicija tudi danes. Jelovica je bila s svojimi izdelki, lesenimi hišami, okni in vrati, vedno močno prisotna tudi v tujini, kamor danes prodamo največje število naših izdelkov. S stavbnim pohištvo smo opremili številne objekte, hotelske komplekse, individualne hiše in tudi olimpijsko vas. Postavili smo več kot 12.000 objektov, kar nas uvršča med pionirje kakovostne montažne gradnje v Evropi.

Danes so v zahtevnem poslovnem okolju za uspešno delovanje družbe na evropskih trgih pomembni predvsem inovativnost, kvaliteta, zanesljivost, prilagodljivost, dober partnerski odnos in odličnost na vsakem koraku. Tokratna kriza pomeni spremembo globalnih okoliščin, ki v naše širše okolje prinašajo nove okvire delovanja. Opominja nas, da prevelika obremenitev planeta ni bila pravilna. Potrebno je delovanje v smeri trajnostnega razvoja. Pred nami so torej novi izzivi. Nanje bomo odgovorili z

usmeritvijo in aktivnostmi vseh zaposlenih za višjo kakovost naših izdelkov, prilagajanje in dobro izpeljane projekte.

Kot sodobna zelena družba postajamo prožni in vitki, zagovarjamo energijsko varčnost in uporabo naravnih materialov, večji poudarek dajemo znanju, zaposlenim in trajnostnemu razvoju, ki so naša konkurenčna prednost. Verjamemo tudi v potrebo po sodelovanju in povezovanju z drugimi sorodnimi in komplementarnimi podjetji in institucijami, s katerimi bi lahko razvijali inovativne rešitve.

Pravočasno zaznane priložnosti in jasno načrtovana strategija razvoja Jelovice, ki je sposobna odgovarjati na zahteve današnjega časa so okviri, ki našo družbo danes uvrščajo med vodilna podjetja na svojem področju v Sloveniji. In že danes mora biti naša pozornost na vseh področjih usmerjena v aktivnosti, da se v prihodnjih letih uvrstimo med vodilne tudi na globalnem trgu.

Gregor Benčina,  
predsednik upravnega odbora  
Jelovica d.d.



## Hiša Jelovica - 70 let kreativnih rešitev, zanimivih projektov in mogočnih zgodb

V Jelovici smo na področju lesene montažne gradnje v sedmih desetletjih postavili številne poslovne, tehnološke in produktne mejnike. In se zapisali med pionirje kakovostne montažne gradnje v Evropi. Danes nove poslovne priložnosti vidimo v kulturi bivanja v sožitju z naravo.



Začetki hiše Jelovica segajo v medvojni čas, ko so bile v bodočih obratih Jelovice v Škofji Loki izdelane prve lesene tipizirane montažne hiše za primestna naselja Ljubljane, Kranja, Maribora in danes predstavljajo korenine montažne gradnje pri nas. V tem času smo v Jelovici izdelali in postavili več kot 12.000 hiš ter objektov različnih velikosti in namembnosti po vsem svetu, od ZDA do Evropskih držav in Rusije ter v državah Bližnjega Vzhoda.

V 70. letih je bilo v Jelovici izdelanih lahko rečemo skoraj vseh vrst objektov, od individualnih hiš, večstanovanjskih ali večnamenskih objektov do vrtcev in šol. Izdelovali smo tudi manjše lesene počitniške hišice različnih oblik, nekaj časa pa je bila Jelovica celo edina v Sloveniji, ki je dobavljala gradbiščne pisarne. Pomembni projekti so tudi številne popotresne obnove v Makedoniji (1963), v Italiji (1981) in v Posočju (1976 – 80), ki so predstavljale velik organizacijski in logistični zalogaj.

Tipično hišo Jelovica preteklih nekaj desetletij najdemo po vsej Sloveniji, postavljeno individualno in v številnih naseljih. Zanimivi so naši projekti v tujini, kjer smo bili dober in zanesljiv partner.

Sodelovanje z arhitekti pri razvijanju novih izdelkov je bilo v Jelovici vedno močno prisotno. Po projektu arhitektov Ivanšek, smo postavili naselje montažnih lesenih hiš v naselju Murgle v Ljubljani, kar še danes velja za pionirski projekt tako v arhitekturnem, kot v urbanističnem smislu.

Hiša Jelovica je bila tehnološko in pri izboru materialov vedno v koraku z najnovejšimi evropskimi smernicami in se uspešno prilagajala potrebam trga. Velikostenski sistem, polnjen s kameno voljno je bil prvič uporabljen za nemški trg leta 1986. Po preselitvi proizvodnje montažnih hiš na današnjo lokacijo v Preddvoru leta 1999 smo za vsa tržišča uvedli le velikostenski sistem z različnimi kombinacijami izolirnih materialov in leto kasneje izdelali 30 hiš za naselje v Nemčiji.



Od leta 2003 je v Jelovici opaziti večji poudarek na individualnih hišah sodobnega videza, kjer se na klasično zasnovo hiše dodaja sodobne elemente. V letih 2003 in 2007 so nastala elitna naselja hiš v Turčiji, 2008 pa izdelava vrstnih hiš v kombinaciji masivne in montažne gradnje v nemškem Hamburgu.

Najnovejši svetovni trendi trajnostne gradnje, uporabe naravnih materialov in lesa v Jelovici vidimo kot priložnost. Danes je hiša Jelovica sodobna, energijsko varčna in okolju prijazna, izdelana iz kakovostnega materiala in izbranih visoko kakovostnih materialov, zasnovana po želji naročnika. Uspešni smo pri izgradnji večstanovanjskih lesenih objektov, vrtcev in šol, domov za ostarele ter drugih javnih objektov, tako doma, kot na zahtevnih tujih trgih, kamor izvozimo več kot polovico objektov.

Nove smernice razvoja odpirajo hiši Jelovica številne nove možnosti modularne lesene gradnje in priložnosti v smeri nove kulture bivanja. Konec januarja letos smo na GZS v Ljubljani visoko obletnico obeležili z dogodkom in razstavo o zgodovini montažne hiše Jelovica. (več na strani 9)



## Lesena okna Jelovica, primerna za nepovratna sredstva EKO SKLADA

Lesena okna, ki smo jih razvili v Jelovici, so energijsko varčna. Veliko pozornost namenjamo ustreznosti naših lesenih oken zahtevam Eko sklada, ki že drugo leto razpisuje nepovratna sredstva za subvencioniranje nakupa energijsko varčnih oken iz lesa.

**Eko sklad**, slovenski okoljski javni sklad, tudi v letošnjem letu občanom nudi nepovratne finančne spodbude. V UL RS št. 109/11 z dne 31. 12. 2011 je bil objavljen javni poziv za nepovratne finančne spodbude občanom za nove naložbe rabe obnovljivih virov energije in večje energijske učinkovitosti stanovanjskih stavb 12SUB-OB12. Točka E javnega poziva spodbuja menjavo stavbnega pohištva oz. vgradnjo lesenega zunanjega stavbnega pohištva v starejši stanovanjski stavbi. (poziv ne velja za gradnje z gradbenim dovoljenjem starejšim od 1. 1. 2003). Vlagatelji se na javni poziv lahko prijavijo od 1. januarja letos dalje do objave zaključka.

Višina nepovratne finančne spodbude znaša največ 25%

priznanih stroškov naložbe (vključno z DDV) in ne več kot 100 € na m<sup>2</sup> oken, in sicer za največ 30 m<sup>2</sup> zamenjanega zunanjega stavbnega pohištva na posamezno stanovanjsko enoto.

V Jelovici smo se zahtevam trga po energijsko učinkovitih lesenih oknih in obenem tudi Eko sklada prilagodili z oblikovanjem različnih paketov. Naši paketi vključujejo priznane stroške Eko sklada ob menjavi oken - odstranitev obstoječih oken, balkonskih vrat oz. fiksnih zasteklitev ter nabavo in vgradnjo novih, skladno s smernico RAL montaže, pa tudi nabavo in vgradnjo senčil, nabavo in vgradnjo okenskih polic ter obdelavo špalet.

| Zap. št. | Profil                     | Les            | U <sub>g</sub> | U <sub>f</sub> | Dist  | U <sub>w</sub> |
|----------|----------------------------|----------------|----------------|----------------|-------|----------------|
| 1        | Jelopasiv Wood 11000       | smreka         | 0,6            | 0,73 / 0,73    | 0,031 | 0,72           |
| 2        | Jelovision Wood 7800       | smreka         | 0,6            | 0,94 / 1,10    | 0,043 | 0,83           |
| 3        | Ekostar                    | smreka         | 0,6            | 0,87 / 1,22    | 0,043 | 0,83           |
| 4        | Ekostar                    | macesen        | 0,6            | 0,95 / 1,31    | 0,043 | 0,85           |
| 5        | Ekostar                    | hrast          | 0,6            | 1,00 / 1,43    | 0,043 | 0,87           |
| 6        | Jelotech 3 Plus            | smreka         | 0,8            | 1,36 / 1,80    | 0,043 | 1,1            |
| 7        | Ekoterm                    | smreka         | 0,8            | 1,36 / 1,80    | 0,043 | 1,1            |
| 8        | Jelostar Wood 7800         | smreka         | 0,6            | 1,23 / 1,56    | 0,043 | 0,94           |
| 9        | Jelostar Wood 7800         | macesen, hrast | 0,6            | 1,50 / 1,90    | 0,043 | 1,0            |
| Zap. št. | Profil                     | Les / aluminij | U <sub>g</sub> | U <sub>f</sub> | Dist  | U <sub>w</sub> |
| 1        | Ekostar Wood Premium 9500  | smreka         | 0,6            | 0,87 / 1,22    | 0,043 | 0,83           |
| 2        | Ekostar Wood Premium 9500  | macesen        | 0,6            | 0,95 / 1,31    | 0,043 | 0,85           |
| 3        | Ekostar Wood Premium 9500  | hrast          | 0,6            | 1,00 / 1,43    | 0,043 | 0,87           |
| 4        | Jelostar Wood Premium 9500 | smreka         | 0,6            | 1,23 / 1,56    | 0,043 | 0,94           |
| 5        | Jelostar Wood Premium 9500 | macesen, hrast | 0,6            | 1,50 / 1,90    | 0,043 | 1,0            |

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |
| Jelopasiv Wood 11000                                                                | Jelovision Wood 7800                                                                | Ekostar                                                                             | Jelotech 3 Plus                                                                     | Jelostar Wood 7800                                                                   | Ekostar Wood Premium 9500                                                             | Jelostar Wood Premium                                                                 |



## V Jelovici lahko po novem izberete tudi steklena notranja vrata

Notranja vrata so trajen element našega bivalnega prostora. Sodobni trendi narekujejo vedno nove zakonitosti urejanja prostora, posebej pri urejanju svetlih in toplih prostorov. S pravo izbiro notranjih vrat dosežemo skladnost bivalnega prostora in prijeten občutek bivanja.

V igri svetlobe in navideznem večanju bivalne površine so vse bolj aktualna tudi steklena notranja vrata, ki so naša nova ponudba v paleti notranjih vrat Jelovica. Steklена notranja vrata naš dom naredijo svetlejši in prostornejši, tudi z različnimi kombinacijami stekel in njihove obdelave.

Steklena površina vratnega krila diskretno razmejuje bivalne prostore. Na voljo so različne vrste stekel, izbira pa se lahko tudi med razgibanimi gravurami v steklu ali ostalimi vzorci. Nasajena so na lesene podboje, furnirane, CPL, dekor ali bele. Izbira podboja je običajno skladna z ostalo notranjo opremo. Tako stilsko dovršena steklena notranja vrata lahko zadovoljijo kupca, ki ima izbran okus za oblikovanje svojega doma.

### PREDNOSTI STEKLENIH NOTRANJIH VRAT:

- vrata so varna pred udarci, izdelana iz 8 mm debelega kaljenega varnostnega stekla;
- navidezno težka vrata se zelo lahko odpirajo in zapirajo;
- vrata prostore ločijo tako, da skozi njih prehaja svetloba, pogled pa ne nujno;
- steklena vrata se lahko izdelajo s poljubnim vzorcem, s peskanjem ali graviranjem.

### LASTNOSTI STEKLENIH NOTRANJIH VRAT več stekla za več svetlobe

Steklena notranja vrata izboljšajo osvetlitev prostora in ga optično povečajo. Izbiramo med kakovostnim okovjem in široko paleto kljuk.

#### sodobnost bivanja

Moderno oblikovana notranja vrata, z možnostjo izbire različnih vzorcev stekla, popestrijo vsak bivanjski ali poslovni prostor. Dodatna izbira različnega okovja in kljuk omogoča popolno prilagoditev željam in potrebam.

#### inovativnost in prilagodljivost

Poleg klasičnih dimenzij steklenih notranjih vrat lahko izbirate tudi med vrati nestandardnih dimenzij. Za zahtevnejše stranke izdelamo vrata tudi po meri.



#### izjemna kakovost stekla

Vsa steklena notranja vrata so izdelana iz 8 mm debelega varnostnega kaljenega stekla, skladno s SIST EN 12150, ki je odporno na udarce in ima povečano upogibno napetost.

#### enostavna menjava

Klasično leseno vratno krilo lahko hitro in učinkovito zamenjate s steklenim vratnim krilom. Za zamenjavo in montažo poskrbijo naši strokovnjaki.

#### preprosto čiščenje

Steklena notranja vrata hitro, preprosto in učinkovito očistite s sredstvi za čiščenje stekla.

Alenka Čibej,  
produktni vodja



## Najlažje in najhitreje do cilja - energetske prenovljene hiše

Obnova hiše ali drugega objekta, stanovanja je precej zahteven zalogaj, tako organizacijski kot izvedbeni, pa tudi finančni. Seveda obenem želimo stavbo narediti še energetske učinkovito, kar se zdi še bolj zapleteno. Pa ni, če sanacijo izvedemo z zanesljivim partnerjem.

Zakaj energetska sanacija objektov? Zaradi zmanjšanja porabe energije ter emisij plinov, ki povzročajo globalno segrevanje Zemlje, odgovarja stroka. Med ukrepi za izboljšanje energetske učinkovitosti stavb so sicer najbolj učinkoviti tisti, ki se nanašajo na obnovo ovoja stavbe: tesnjenje oken, toplotna izolacija podstrešja, zamenjava zasteklitve, zamenjava oken, dodatna toplotna izolacija podstrešja, toplotna izolacija poševne ali ravne strehe. Cilj energetske prenove objekta je jasen - zmanjšanje porabe energije za ogrevanje hiše.

Jelovica je, po dolgoletnih izkušnjah z izgradnjo energijsko učinkovitih hiš, v zadnjem času aktivna tudi v segmentu energetske prenove obstoječih objektov, najsi bodo ti montažni ali zidani.

Strankam v Jelovici ponujamo enostaven pristop k prenovi njihove hiše v treh korakih in obenem optimiziramo čas in denar, porabljen za doseg cilja:

1. Ogled objekta in svetovanje za optimalno rešitev
2. Priprava ponudbe in uskladitev z željami stranke
3. Izvedba del glede na obseg izbranega paketa obnove

Poglaviten del energetske prenove, ki jih Jelovica pokriva, je toplotna izolacija zunanje ovoja stavbe: streha oz. podstrešje, zunanje stene ter stavbno pohištvo. Pri prenovi zunanje ovoja je potreben celovit pristop, saj je potrebno izolirati vsa kritična mesta, da ne pride do toplotnih mostov. V Jelovici smo pripravili tri pakete obsega prenove, ki omogočajo dovolj prilagodljivosti glede na želje stranke po prenovi ali finančnem vložku ali potrebi.

| Paket ENOJČEK                                                                                                                                                                                             | Paket DVOJČEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Paket TROJČEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stranka se odloči za prenovu enega od delov zunanje ovoja:                                                                                                                                                | Stranka se odloči za kombinacijo vseh treh delov zunanje ovoja:                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Stranka se odloči za vse tri dele zunanje ovoja stavbe:                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• zamenjava stavbnega pohištva z energijsko varčnejšim ali</li><li>• prenova toplotne izolacije na fasadnem ovojju ali</li><li>• prenova strešne kritine.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• zamenjava stavbnega pohištva z energijsko varčnejšim in:</li><li>• odstranitev obstoječe toplotne izolacije na fasadnem ovojju, ter namestitev nove toplotne izolacije po celotnem fasadnem ovojju ali</li><li>• zamenjava strešne kritine s pripadajočo toplotno izolacijo z novo, ustrežnejšo kritino ter izolacijo.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• zamenjava stavbnega pohištva z energijsko varčnejšim</li><li>• odstranitev obstoječe toplotne izolacije na fasadnem ovojju, ter namestitev nove toplotne izolacije po celotnem fasadnem ovojju</li><li>• zamenjava strešne kritine s pripadajočo toplotno izolacijo z novo, ustrežnejšo kritino ter izolacijo.</li></ul> |

### Pridobitev subvencij EKO SKLADA

Če se odločite za prenovu stavbnega pohištva, toplotno fasado ali izoliranje podstrehe, ki ustrezajo kriterijem Eko sklada za pridobitev nepovratnih sredstev, v Jelovici ustrezno svetujemo in poskrbimo za potrebno dokumentacijo. Trenutni kriteriji so trislojna zasteklitev lesenih oken z RAL montažo, toplotna fasada v skupni debelini vsaj 15 cm ter izolacija podstrehe v debelini vsaj 25 cm (npr. steklena volna). Pri starejših hišah je možno z ukrepi energetske prenove, skupaj z nami doseči zmanjšanje porabe energije za ogrevanje tudi za 60% in več. Poleg izboljšanja zunanje ovoja stavbe se lahko prihranek energije doseže tudi z menjavo centralne kurilne enote. Jelovica strankam omogoča vgrad-

njo najnovejših peči, toplotne črpalke ali namestitev kolektorjev in podobnih sistemov, ki znatno izboljšajo bivalno ugodje ter zmanjšajo porabo energije.

V časih, ko stroški ogrevanja vztrajno rastejo in se cene energentov dvigujejo, se povračilna doba investicije v energetske sanacije krajša, zato je energetska prenova objektov gotovo vse bolj smiselna.

V Jelovici našim strankam svetujemo, kako lahko za svoj vložek dosežejo najboljše rezultate.

Miha Schrott,  
svetovalec za energetske prenovе



## Okna in vrata Jelovica tudi v novem Prodajno servisnem centru v Kopru

Jelovica ima svoje prodajno servisne centre (PSC) v vseh večjih krajih po Sloveniji. Od marca 2012 so naši izdelki in storitve bližje tudi primorskim kupcem. Na izbiro imajo celovito ponudbo visoko kakovostnih izdelkov, od energijsko varčnih in sodobno oblikovanih lesenih oken do vhodnih in notranjih vrat najnovejših ali klasičnih dizajnov. Naši strokovnjaki svetujejo pri izbiri ustreznih lesenih oken in vhodnih vrat ter ostalih dodatkov. Na enem mestu so na voljo tudi informacije o ostali ponudbi in storitvah, kot so analiza energetske varčnosti obstoječih oken in svetovanje pri energetskih prenovah z analizo zrakotesnosti.

### Široka paleta energijsko varčnih oken

Ker v Jelovici ponujamo široko paleto lesenih energijsko učinkovitih oken, ki so primerna za pridobitev subvencije Eko sklada, naši svetovalci kupcem lahko svetujejo tudi pri urejanju potrebne dokumentacije za pridobitev subvencij, ki je letos na voljo za lesena okna.

Prodajno storitvena centra Jelovica v Postojni, ki smo ga



odprli konec lanskega leta in PSC Koper, sta dobrodošla okrepitev ponudbe v Sloveniji in obmejnem pasu sosednjih držav – italijanske Furlanije in Julijske Krajine ter hrvaške Istre, kjer je veliko zanimanja za lesena okna, vhodna in notranja vrata priznane slovenske kvalitete.

## Švicarski certifikat Minergie za energijsko varčnost hiš Jelovica

Jelovica je postala član združenja za nizkoenergijsko in okolju prijazno gradnjo Minergie, s čimer dokazujemo kakovost svojih hiš na zahtevnem švicarskem trgu.

Lani smo v Švico prodali več kot 20 energijsko varčnih montažnih hiš. V letu 2012 pričakujemo večji izvoz na ta trg, kjer uspešno širimo prodajno mrežo tudi v francosko in italijansko govorečih delih Švice.

Z novim certifikatom potrjujemo, da so hiše Jelovica nizkoenergijske in zgrajene na okolju prijazen način, kar povečuje tržno vrednost izdelka. Obenem pa, če se investitorji odločijo za izgradnjo hiše v Minergie standardu, lahko pridobivajo določene subvencije gradnje s strani države. Minergie je v Švici priznan nizkoenergijski standard, za katerega smo v Jelovici razvili posebne konstrukcije sten, stropov in strešne konstrukcije.

Za pridobivanje certifikata Minergie je bila izbrana precej zahtevna večstanovanjska hiša v več etažah, ki je bila postavljena konec leta 2011. Hiša se bo energetsko samo

oskrbovala, saj so poleg toplotne črpalke vgrajeni tudi sončni kolektorji in fotovoltaični paneli za proizvodnjo električne energije.

Certifikat Minergie je za Jelovico logična posledica večjega izvoza v Švico, obenem pa tudi tako povečujemo svojo prepoznavnost in kompetentnost na področju trajnostne lesene gradnje v evropskem prostoru.





## Gradnja z lesom: skupen projekt Jelovice in študentov Fakultete za arhitekturo

V Jelovici smo aktivni na različnih področjih, sodelujemo z zunanjimi arhitekti, strokovnimi in izobraževalnimi institucijami, kot so fakultete za lesarstvo, gradbeništvo in arhitekturo, kjer raziskujemo in testiramo nove izdelke.

Lani smo uspešno zaključili tudi delavnico s študenti Fakultete za arhitekturo v Ljubljani: Gradnja z lesom. Korist je bila obojestranska: združili smo preverjene tehnologije izdelave sodobnih lesenih hiš in objektov s svežimi in inovativnimi idejami ter novimi pristopi bodočih arhitektov. Študenti so v okviru delavnice izdelali projekte za več enodružinskih hiš in vil, stanovanjskih naselij ter oskrbovanih stanovanj na realnih lokacijah. Inspiracijo novih možnosti so iskali široko, si ogledali primere iz praks gradnje v lesu v tujini, preverjali najnovejše arhitekturne smernice in spoštovali naravne zakonitosti lesa, kot osnovnega gradbenega materiala.

V Jelovici smo z delavnico pridobili 24 svežih, kakovostnih in uporabnih rešitev, kar predstavlja dodano vrednost naši dosedanji ponudbi objektov sodobne lesene gradnje in

jih zbrali v novem katalogu. Študentje so ob predstavitvi projektov, za katere so izdelali makete, prejeli dobre strokovne kritike.

Ob 70. letnici hiše Jelovica in na letošnjem sejmu DOM smo projekte z maketami predstavili tudi širši javnosti in prikazali nove arhitekturne smernice gradnje hiš v lesu.



## Teja Gregorin letos med najboljšimi na svetu

V Jelovici najboljšo slovensko biatlonko Tejo Gregorin pri njeni športni karieri podpiramo že drugo sezono. Lani decembra smo jo, kot gostjo na Jeloviziji 2011, spoznali tudi v živo, kjer o pričakovanih rezultatih ni želela govoriti, zanašala se je na trdo delo na treningih, ki se morajo obrestovati tudi na tekmah.

V norveškem Holmenkolnu februarja letos je pritekla bronasto medaljo, kjer se je brez zgrešenega strela in z odličnim tekom suvereno uvrstila med najboljše biatlonke sveta.

Na Svetovnem prvenstvu v nemškem Ruhpoldingu je Teja odlično opravila svoj del ekipnega nastopa. Ponovno, brez zgrešenega strela in z odličnim tekom je štafeto predala na 5. mestu. Senzacionalno drugo mesto in naslov viceprvakov je Teja z ekipo podoživela še na večerni podelitvi medalj pred deset tisoč biatlonskimi navdušenci. Navdušenje nad uspehom se je nadaljevalo tudi na sprejemu športnikov v Ljubljani. Tudi v Jelovici smo Tejinih uspehov letos veselili in ji čestitamo za odlično sezono.

Po kratkem premoru, kjer bo Teja mogoče opravila spomladanska opravila na vrtu hiše, ki smo jo v Jelovici energetske prenovili lani, je aprila nastopila še ekshibicijski tekmi na Kamčatki.

V sredini maja 2012 pa je že zbor biatlonske reprezentance na Pokljuki in začetek poletnih priprav na novo sezono.





## Jelovica na letošnjem SEJMU DOM 2012 o rešitvah za kulturo bivanja prihodnosti

Jelovica je na letošnjem sejmu DOM v začetku marca ponovno pustila svoj pečat, tako zanimanje strokovne kot splošne javnosti. Z neobičajno zasnovo razstavnega prostora se je predstavljala kot sodobna zelena družba z usmeritvijo v novo kulturo bivanja.

**Paviljon Jelovica** na 130 m<sup>2</sup> razstavne površine je predstavil sodobne trende oblikovanja objektov, ki so v sožitju z naravo, iz lesa in naravnih materialov. S kombinacijo napredne tehnologije in izbranih detajlov smo ustvarili dvonivojski prostor, ki poudarja osebni pristop in dopušča dovolj zasebnosti v nadstropju.

Poudarek naše letošnje predstavitve so bile **oblike in funkcionalnosti hiš Jelovica**, ki imajo v Sloveniji najdaljšo tradicijo. Izbrani projekti 70-letnega ustvarjanja so, prek oblik, predstavljali hiše Jelovica nekoč in danes, obenem pa so nakazovali usmeritev za prihodnost z **vitalno hišo**.

Naravni materiali, funkcionalnost in drzna oblika naših izdelkov - hiš, oken in vrat - v zadnjih letih vse pomembneje prispeva k boljšem bivanju. S sodobnim dizajnom in inovativnimi rešitvami tehnologije, predvsem pa s poudarkom na energijski varčnosti smo na sejmu v Ljubljani



predstavljali svoje usmeritve v bivanjski kulturi za prihodnost. Predstavljene sejemske novosti, linije eko oken **Ekostar** in pasivno okno **Jelopasiv** so tehnološka nadgradnja naših obstoječih linij lesenih oken. Premierno smo predstavili tudi novi liniji lesenih vhodnih vrat v kombinaciji z aluminijem **Futura Premium** in **Futura Elegance**. Trendi na področju notranjih vrat gredo predvsem v smeri vidne teksture lesa in igre kombiniranja različnih materialov.

## Interes za okna in vrata Jelovice v avstrijskem Gradcu presegele pričakovanja

Jelovica je svoja energijsko varčna lesena okna v začetku februarja letos predstavila na mednarodnem gradbenem sejmu Hauslbäuer v Gradcu in požela izjemen uspeh.

Naš razstavni prostor z novimi modeli lesenih oken in vrat različnih materialov je bil vse dni sejma oblegan s strani obiskovalcev.

Največ interesa je bilo na področju **nizkoenergijskih in pasivnih lesenih oken in lesenih oken v kombinaciji z aluminijem**, kar je bilo glede na najnovejše avstrijske trende gradnje individualnih hiš in objektov tudi pričakovano.

Tudi naši novi modeli vhodnih in notranjih vrat obiskovalce niso pustili ravnodušne, saj avstrijskemu trgu še niso bili predstavljeni tako celovito, kot na tem sejmu. Prvič smo predstavili novo linijo vhodnih vrat **Futura Elegance** in **Futura Premium**, ki ju zaznamuje sodoben minimalizem oblik in elegantna kombinacija lesa in aluminija.

Za Jelovico je bil mednarodni sejem Hauslbäuer vsekakor izjemna priložnost za predstavitev novih tehnoloških rešitev in kreativnih dizajnov naših izdelkov stavbnega pohištva iz lesa saj je največji gradbeni sejem na jugu Avstrije, kjer se na 33.000 m<sup>2</sup> predstavlja prek 450 razstavljalcev različnih produktov in storitev za dom in gradnjo.





## Ob letošnji 70 letnici hiše Jelovica posvet ter razstava zgodovine

Ob letošnji pomembni obletnici - 70 let hiše Jelovica - smo konec januarja na GZS za strokovno in širšo javnost pripravili večji dogodek, posvet z dvema okroglima mizama in razstavo zgodovine hiše Jelovica.

Najprej smo se vrnil v čas nastajanja zgodbe o uspehu hiše Jelovica. Nekdanji Jelovičani, soustvarjalci montažne hiše Jelovica so skozi prizmo časa z nami delili svoje izkušnje, neizpolnjene ambicije in poučne zgodbe, ki nas lahko inspirirajo tudi danes. Na drugi okrogli mizi, na temo skritih potencialov lesa in njegove uporabe so predstavniki države, ministrstva za gospodarstvo, zavoda za gozdove in podjetij razpravljali o stanju in priložnostih uporabe lesa, ki jih moramo izkoristiti tako v domačem gospodarstvu, kot v širšem prostoru.

Ob koncu posveta sta razstavo *Od korenin do neba* odprla Samo Hribar Milič, predsednik Gospodarske zbornice Slovenije in Gregor Benčina, predsednik upravnega odbora Jelovica d.d. Razstava je na traku časa predstavila 70 let ustvarjanja, oblikovanja, kreativnih rešitev, zanimivih projektov in velikih zgodb, zaradi katerih je lesena montažna hiša Jelovica postala ikona in temelj vizije razvoja naše hiše za nove rodove. Obenem smo razstavili tudi projekte

z maketami delavnice Gradnja z lesom, ki so jih pripravili študentje Fakultete za arhitekturo v sodelovanju z našimi strokovnjaki in mojstri.

Razstava je bila v pritličju Gospodarske zbornice v Ljubljani na ogled vse do konca februarja, kjer je dobro predstavljala mogočne zgodbe Jelovice, predvsem pa pritegnila ogromno zanimanja pri obiskovalcih hrama slovenskega gospodarstva.



## Postavitev prvega pasivnega lesenega vrtca se je začela

Po uspešno zaključenih projektih postavitve lesenih energijsko varčnih vrtcih v Šentrupertu, Kamniku, Divači in Trzinu, smo začeli tudi s postavitvijo prvega lesenega pasivnega vrtca Jelovica v Preddvoru.

Vrtec v Preddvoru je prvi javni leseni objekt za vzgojo in izobraževanje, ki je narejen v pasivnem standardu Ekosklada, za katerega je Občina Preddvor pridobila nepovratna finančna sredstva. Vrtec v velikosti 1.500 m<sup>2</sup> predvideva sedem igralnic, športno igralnico, večnamenski prostor, upravne in gospodarske prostore ter modularno zasnovan, da se lahko poveča za dve igralnici.

Kakovost same izdelave in postavitve pasivnega vrtca je pomembna zaradi zagotavljanja predpisane zrakotesnosti in izolativnosti celotnega objekta. Kontrolo kakovosti bodo, poleg internih procesov, izvajali tudi zunanji pooblaščen strokovnjaki Eko sklada, tako med samo postavitvijo, kot po zaključku gradnje objekta konec avgusta 2012, ko se predvideva predaja objekta investitorju.



Proizvodnjo hiš v Preddvoru so obiskali otroci in vzgojiteljice vrtca Storžek iz Preddvora. Skupaj z županom občine so si ogledali izdelavo vrtca pred začetkom postavitve njihovega novega vrtca na gradbišču.



## Uspehi podjetja na trgu so vedno posledica delovanja ekipe, še posebej v današnjih časih

Janez Logar je JELOVČAN leta 2011. Kot prodajni svetovalec za lesene montažne hiše na tujih trgih je v Jelovici že šestnajsto leto. Prodaja zanj predstavlja izziv, kjer uživa, saj rad dela z ljudmi, spoznava njihovo drugačnost in govori tuje jezike. Za Janeza tuji jeziki res niso problem, govori štiri in se uči petega. Prosti čas zelo rad preživlja s hčerkama in je v naravi, na lovu, kjer si napolni svoje baterije.

Dobili ste nagrado Jelovčan za leto 2011. Kaj vam naslov naj-sodelavca skupine Jelovica pomeni osebno, zakaj ste bili izbrani?

Nagrada mi vsekakor predstavlja priznanje za preteklo delo in potrditev, da je bila usmeritev mojih naporov skozi leta pravilna. Ne pozabljam, da so rezultati, zaradi katerih sem bil nagrajen, rezultati skupinskega dela. Pri vsaki prodani in realizirani hiši se v različnih fazah ponudbe ali realizacije hiše, po potrebi vključujejo v ekipo različni sodelavci in na koncu so vedno sodelavci iz proizvodnje tisti, ki pogovore, dogovore, načrte in detajle vezane na hišo tudi utelesijo. Uspehi podjetja na trgu so vedno posledica delovanja ekipe in to še posebno velja za zahtevne čase in zahtevne izdelke, kot so hiše.

Hiše Jelovica prodajate večinoma na italijanskem in avstrijskem trgu. Kaj vas po vseh letih dela še motivira, da prodajate hiše zahtevnim Italijanom?

Italijanski trg je samo ena od različic trga, z vsemi svojimi posebnostmi in drugačno mentaliteto naroda. Želim biti Italijan, se obnašati, razmišljati po italijansko, naslednji trenutek bi bil rad Avstrijec s spet drugačnim načinom razmišljanja. Igralska vloga je odvisna od sogovornika. Zabavam se v zrcaljenju. Komerciala je z leti postala neke vrste način mojega življenja. Delo tudi doma ni redkost, klici kupcev v prostem času prav tako ne. Zdi se mi samoumevno, da se delo opravi odgovorno in po najboljših močeh. Vsi zaposleni smo profesionalci in temu primerno se moramo tudi obnašati.

Kako se lotite stranke ali partnerja, s katerim začenjate posel na novo?

Nikoli nimaš druge priložnosti, da narediš prvi vtis. Vsaka »nova igra« se običajno začne s telefonskim pogovorom, kjer obvladanje jezika in poznavanje tehnike pri stranki vzbujajo prve občutke kredibilnosti. Kontakti s stranko se nato



nadaljujejo s prvim sestankom, ki se vedno začne z govorico telesa: pogled, nasmeh, prvi korak proti stranki, stisk roke, pravilna izbira sedežev, empatija, zrcaljenje, iskanje rdečih gumbov, umirjanje in odpiranje,... Za mnoge nepotrebne malenkosti, ki pa to niso, ker vse prevečkrat odločajo. Bistvo, to je hiša in njeni detajli pridejo na vrsto šele v drugi fazi. In tudi takrat je potrebno biti pozoren na govorico telesa, opazovati sogovornikovega in obvladovati svojega.

Jelovica ima dolgo tradicijo, kakšno prihodnost ji pripisujete čez 5, 10 let?

Prav kriza se mi zdi priložnost, da svojo vlogo na trgu še povečamo. Kvaliteta, usklajeno sodelovanje ekipe, sledenje in hitra odzivnost potrebam trgov nas bodo postavili pred konkurenco. Igrajmo svojo igro, postavljajmo merila in naj nas konkurenca kopira. Če bo tako, bo to pomenilo, da so za nami.

Raziskati moramo nove trge, predvsem tradicionalno zahtevne, ki imajo velik potencial. Usmerimo se v razvoj novih izdelkov prilagojenih trgov, ki bi nam odprli nove niše in dovoljevali Transporte s kontejnerji.

Vsekakor menim, da Jelovica še ni rekla zadnje besede.

Moto življenja... iščem v knjigi Umetnost vojne (Sun Cu). Priznana dobra študija teorije in prakse spora. Vsakokrat, ko jo prebiram se mi odpirajo nove primerjave, nove ideje in nove potrditve iz poslovnega in zasebnega življenja.

Iskanje ravnotežja med poslovnim in zasebnim tudi Janezu Logarju večkrat predstavlja precejšen izziv. Kot član Komisije za mednarodne odnose pri Lovski zvezi Slovenije, predsednik Lovske družine Bohinjska Bistrica in lovski čuvaj mu zmanjka časa za igranje tenisa ali smučanje.

Vsekakor pa se trenutno z velikim navdušenjem preizkuša v apprendre les mots français, ce qui est assez amusant. Le privatno ali se nam obetajo tudi francoske stranke?



## Perftech.Largo v Jelovici



## Perftech.Largo

Perftech je bil ustanovljen leta 1989 z jasnim ciljem zgraditi visoko kakovostne in učinkovite informacijske in komunikacijske rešitve, s katerimi bodo podjetja in uporabniki lahko dosegali konkurenčno prednost na tržišču.

Danes je **Perftech** presegel začetne cilje in se razvil v moderno organizirano podjetje, ki ponuja rešitve na področju informacijskih tehnologij v povezavi z vrhunskim servisom in dodatnimi storitvami.

Ena glavnih rešitev, ki jih **Perftech** ponuja in je plod 20 letnega neprekinjenega razvoja je **Perftech.Largo**. Ravno te dni pred dvajsetimi leti smo podpisali prvo prodajno pogodbo. V teh dveh desetletjih smo z lastnim razvojnim orodjem razvili sodobno poslovno informacijsko rešitev za celovito upravljanje podjetja - ERP (Enterprise Resource Planning System).

**Perftech.Largo**, kot celovit modularen poslovno informacijski sistem pokriva vse poslovne procese v podjetju, od financ, upravljanja s človeškimi viri, komercialne, proizvodnje, materialno poslovanje do poslovanja s tujino in odnosov s partnerji (CRM).

Našo rešitev uporablja več kot 320 podjetij v Sloveniji, prav tako pa imamo rešitev implementirano tudi na Hrvaškem, Srbiji in Makedoniji. Poleg omenjenih lokacij je rešitev za potrebe uporabnikov prevedena še v angleščino, nemščino, ruščino in madžarščino.

**Perftech.Largo** je kot ERP rešitev za podporo upravljanja podjetja prilagojena različnim panogam, kot so:

- naročniška proizvodnja,
- procesna proizvodnja,
- orodjarstvo,
- trgovina (veleprodaja in maloprodaja),
- storitvena dejavnost,
- komunalna dejavnost,...

**Perftech.Largo** odlikujejo učinkoviti in usklajeni poslovni procesi, prilagodljiv sistem, ki podpira rast podjetja in poslovna inteligenca, kot učinkovita podpora odločanju.

Ena naših ključnih prednosti glede na lasten razvoj je, da smo pripravljene sistem prilagoditi posebnostim oz. tržnim prednostim, ki jih je naročnik razvil skozi svoje poslovanje.

Pri implementaciji v podjetje Jelovica smo poslovni sistem integrirali tako, da se podatki prenašajo iz dveh specializiranih sistemov za konstrukcijo oken in konstrukcijo hiš. Iz podatkov

teh dveh sistemov se avtomatično generirajo matični podatki, kosovnice in delovni postopki, ki so osnova za generiranje delovnih nalogov, rezervacij in nabavnih nalogov potrebnih materialov... Sistem omogoča pregled in planiranje delovnih nalogov po tednih glede na zasedenost proizvodnje.

ERP sistem je podprt tudi z dokumentnim sistemom **Perftech.Ciklon**, kar pomeni avtomatični elektronski arhiv vseh izhodnih dokumentov in elektronski zajem prejetih dokumentov ter sledljivost in nadzor nad potrjevanjem le teh.

**Perftech.Mis** je managerski informacijski sistem, ki omogoča vodstvu podjetja hitrejšo analiziranje poslovanja in kakovostnejše sprejemanje odločitev na vseh ravneh poslovanja. **Perftech.MIS** sestavljajo posamezne kocke in nadzorne plošče, v katerih je že vgrajena bogata poslovna vsebina, preverjena in razvita v sodelovanju s številnimi slovenskimi in tujimi podjetji (npr. Prodaja, Nabava, Zaloge, Proizvodnja, Bilančni kontroling, Finančni kontroling, Kadri).

V družbi Jelovica je star informacijski sistem sicer deloval, a je bil za sodoben način poslovanja okorel in zastarel, vzporedno so morali voditi različne parcialne evidence. Preglednost, obvladovanje in učinkovitost procesov družbe je postala nezadostna in ni bila dobra osnova za učinkovit razvoj Jelovice, zato je bila odločitev za vpeljavo novega sistema IT logična posledica.

Iztok Ribnikar, pomočnik direktorja in projektni vodja vpeljave sistema LARGO v Jelovico je dejal:

*»Pregledali smo kar nekaj ponudb na trgu, vendar smo se na koncu odločili za sistem Largo iz naslednjih razlogov: za obvladovanje naših procesov smo v Largu našli primerne rešitve, zadovoljni smo bili z dobro odzivnostjo in prilagodljivostjo svetovalcev podjetja Perftech, ki so nam nakazali jasne rešitve že v fazi ponudbenih razgovorov.«*

Implementacija sistema v Jelovici je potekala 9 mesecev, v živo so sistem zagnali 1. 1. 2009. Ko je bil sistem dokončno vpeljan in predvsem, ko ga tudi vsi zaposleni sprejeli kot sestavni del delovnega procesa, so bili pozitivni učinki v smislu boljše preglednosti, hitrejšega dostopa do podatkov, itd. vidni precej hitro.



# NAPOVEDUJEMO

# JELOVICA

## DNEVI ODPRTIH VRAT HIŠE JELOVICE V MAJU

**9. 5. v Ljubljani:**  
hiša v velikosti 173 m<sup>2</sup>

**16. 5. v Bitnjah pri Kranju:**  
hiša dvojček v skupni velikosti  
290 m<sup>2</sup>

Podrobnejši ogled posamezne  
hiše z našimi svetovalci bodo  
potekale od 16.30 do 19.00  
ure.

Rezervirajte si termin in se  
prijavite. Več o vseh dogodkih  
na [www.jelovica.si/dogodki](http://www.jelovica.si/dogodki).

## OBIŠČITE NAS V PSC JELOVICA V MESTIH:

- Ljubljana
- Maribor
- Celje
- Kranj
- Novo mesto
- Koper
- Postojna
- Škofja Loka
- Brežice
- Trebnje
- Murska Sobota

## energijsko varčna OKNA IN VRATA NAJVIŠJE KAKOVOSTI PO NAJNIŽJIH CENAH



Lesena okna

**15 % popust**



Les - alu okna

**15 % popust**



PVC okna

**20 % popust**



Vhodna vrata

**15 % popust**

**3 % popust** ob 100 % predplačilu ob naročilu.

Akcija velja od 5. 5. do 6. 6. 2012.

**Uredništvo JENOVICE:** Jelovica d.d., Kidričeva cesta 58, 4220 Škofja Loka, T: 04/5113 300, [www.jelovica.si](http://www.jelovica.si); [info@jelovica.si](mailto:info@jelovica.si);

**uredila:** Alenka Popp Vogelnic s sodelavci, 04 2750 327, [alenka.vogelnic@jelovica.si](mailto:alenka.vogelnic@jelovica.si),

**Oblikovala:** Tina Dubravica

**Izdaja:** Jelovica d.d. Naklada: 3000 izvodov